

Journées d'études internationales Corr<si>ca

INFOS PRATIQUES

📍 Università degli Studi di Genova

Aula Benvenuto

Dipartimento di Architettura

Stradone di Sant'Agostino 37 - Genova

📅 5 et 6 novembre 2026

🌐 <https://lingue.unige.it/node/3432>

✉ convegno.corrsica@gmail.com

👥 Comitato organizzativo: A. Giaufret, B. Dal Bo, M. Rivelli, S. Varriale



UNIVERSITÉ
FRANCO
ITALIENNE

UNIVERSITÀ
ITALO
FRANCESE

UniGe
SCIENZE
UMANISTICHE



Istituto di Linguistica
Computazionale
"Antonio Zampolli"
Consiglio Nazionale delle Ricerche



Autour du projet numérique Corr<si>Ca : histoire, langues, toponymes de la vallée du Ghjunsani

Cappella 26 Mars
*Je résume la lettre du 13 Mars. Concernant me semble
te donner quelques indications sur les terrains en question
ainsi que l'opération laire après ou pour une chose ou l'autre bien
à considérer. Or comme la chose doit être ^{faite} en secret, je ne peux
que te dire que d'après mon appréciation de moi-même, et, d'
après de quelques personnes qui en tombant sur la question de ces
terrains sans avoir fait trop savoir intérêt. Je les lui demandais
qu'elle était sa valeur et nous sommes tombés tous à peu près
au même prix. Mais je ne suis pas un expert, je peux me
tromper facilement. Pour moi le tout s'il doit être expertisé
par quelqu'un qui se connaisse, tout au plus que le pourrait
porter à 5000 fr. Ce qui ferait en détail, Les enclos de
l'Avondago 2500 fr. Le jardin et le petit enclos à côté
de l'Avondago 700 fr.*

PROGRAMME

*Enfin, il faut tenir compte que s'il y aura hausse
sur les enclos de l'Avondago et du jardin, qu'il y a
la valeur du jardin. S'il doit être estimé
comme on expertise les jardins à 12
fr. l'eau tendent. Or la superficie
est, une trentaine de canes
à l'hectare.*



DLCM DIPARTIMENTO
DI LINGUE E CULTURE MODERNE

Sorbonne
Nouvelle

CLESTHIA - EA 7345
langage, systèmes,
discours



LABORATOIRE
LIEUX IDENTITÉS
ESPACES & ACTIVITÉS
UMR 6240 LISA

5 novembre 2026

MATINÉE

09h00 Accueil des participants et mot de bienvenue

PANEL MICROHISTOIRE – MODÉRATION : A. GIAUFRET

- 10h00 **Storia digitale pubblica. L'esperienza del LUDiCa**
Giampaolo Salice – Università di Cagliari
- 10h20 **Il calcio, la storia e il patrimonio attraverso la *Jeunesse Sportive Bonifacienne***
Didier Rey – Université de Corse P. Paoli
- 10h40 **Discussion**
- 11h00 **Pause**
- 11h20 **Il ruolo della Balagna all'epoca della Corsica genovese**
Paolo Calcagno – Università di Genova
- 11h40 **La correspondance Canioni : travail autour de la microhistoire**
Amalia Luciani – Université de Corse P. Paoli / Università di Genova
- 12h00 **Discussion**
- 12h20 **Pause**

APRÈS-MIDI PANEL LINGUISTIQUE – MODÉRATION : B. DAL BO

- 14h00 **Il trattamento della sincronia e della diacronia nel programma NALC-BDLC**
Stella Retali Medori – Université de Corse P. Paoli
- 14h20 **Il pro-drop asimmetrico in corso alla luce dei dati della BDCL**
Lorenzo Filipponio, Diego Pescarini – Università di Genova / CNRS
- 14h40 **Dalla castagna al dataset: ricerca toponomastica in ottica computazionale**
Lorenza Brasile – Università di Genova / CNR
- 15h00 **Discussion**
- 15h20 **Pause**

PANEL LINGUISTIQUE ET NUMÉRIQUE – MODÉRATION : D. SPAMPINATO

- 15h40 **Exhumer un patrimoine épistolaire : édition numérique et annotation des lettres françaises des Prize Papers (17^e et 18^e siècles)**
Myriam Bergeron-Maguire – Université Sorbonne Nouvelle
- 16h00 **La codifica della corrispondenza di scriventi meno colti in contesto di contatto linguistico: l'esempio del carteggio Canioni**
Beatrice Dal Bo, Anna Giaufret – Université Sorbonne Nouvelle / Università di Genova
- 16h20 **L'esperienza di EVT per la pubblicazione degli epistolari**
Roberto Roselli Del Turco – Università di Torino
- 16h40 **Discussion**
- 17h00 **Presentazione del progetto Corr<si>Ca**
Simonetta Acacia (UniGE), Selenia Anastasi (UniBO), Eliana Bergaglio (UniGE), Laura Bonanno (UniTO), Giovanni Mantegazza (UniGE), Lorenzo Natali (UniGE), Tiziana Pasciuto (UniTO), Emiliano Pino (UniGE), Mariella Rivelli (UniGE), Salvatore Varriale (UniGE), Elena Vercelli (UniGE)
- 18h00 **Clôture de la première journée**

6 novembre 2026

9h-11h Visite guidée

PANEL NUMÉRIQUE – MODÉRATION : M. BERGERON-MAGUIRE

- 11h00 **Modellare l'edizione digitale di carteggi storici: metodologie e Domain Specific Languages per le Digital Scholarly Editions**
Angelo Mario Del Grosso – CNR
- 11h20 **Dal documento al dato: workflow di annotazione semantica e organizzazione della conoscenza nei carteggi digitali**
Daria Spampinato – CNR
- 11h40 **Lettere che ritornano: visualizzazione, accessibilità e restituzione pubblica dei carteggi digitali**
Laura Mazzaguo – Università di Catania
- 12h00 **Discussion**
- 12h20 **Session poster**
- 14h00 **Clôture des journées d'études**